

Zeitschrift: Schweizer Schule
Herausgeber: Christlicher Lehrer- und Erzieherverein der Schweiz
Band: 33 (1946)
Heft: 7

Artikel: Ave Helvetia!
Autor: Brzozowski, Jerzy / Loepfe, A.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-530173>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

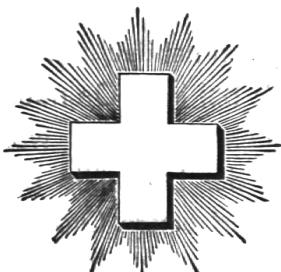
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZER SCHULE

HALBMONATSSCHRIFT FÜR ERZIEHUNG UND UNTERRICHT

OLTEN 1. AUGUST 1946

33. JAHRGANG Nr. 7



AVE HELVETIA!

*Dich hat der Herr an sich zu Himmels Höh'n gezogen,
Hat dich erhoben über Europas Land und Meere —
Und, eine Arche, schwebst du auf seinen finstern Wogen,
Der Menschheit Segen spendend im Strahl des weißen Kreuzes.*

*Dein Herz hat Er erfüllt mit vieler Völker Blute —
und sieh: Ein Quell der Freiheit ist diesem Herz entsprungen!
Er haucht' dir Rede ein, die Laute ihrer Zungen —
In deinem Munde ward sie des Bruderbundes Sprache!*

*In deine Arme legt' Er die Wucht von Stahl und Waffen —
Sie dienten dir, in Eintracht des Volkes Glück zu schaffen!
Dein Antlitz hieß Er blicken zu sich empor: die Alpen,
Und harret deiner — harrend gewahrst du Seine Prüfung.*

*Der Liebe Kraftstrom traust du in deinem Felsenbusen,
Und schickt dir Gott die Stunde der Prüfung und der Schrecken,
In Staub wird sie zermalmen das Eis der Pyramiden,
Am Fuß des weißen Kreuzes ein lodernd Meer erwecken!*

Jerzy Brzozowski

Uebers. A. Loepfe.

Der Dichter dieser von uns erstmals veröffentlichten Kantate weilte als internerter polnischer Soldat in der Schweiz; er widmete sie der Schweiz zum 650. Jubiläum (1941).